

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY CHANNEL ISLANDS

COURSE MODIFICATION PROPOSAL

PROGRAM AREA _____

1. Catalog Description of the Course. *[Include the course prefix, number, full title, and units. Provide a course narrative using underline for deletions and CAPITALS for additions including prerequisites/corequisites. If any of the following apply, include in the description: Repeatability (May be repeated to a maximum of ___ units); time distribution (Lecture ___ hours, laboratory ___ hours); non-traditional grading system (Graded CR/NC, ABC/NC). Follow accepted catalog format.]*

SPAN 401 315: Contrastive Features of Spanish and English (3 units)

Three hours lecture per week

Prerequisite: SPAN 301 OR SPAN 302 or consent of instructor.

Exploration of the linguistic similarities and differences of Spanish and English regarding their sound systems as well as their grammatical systems. Through this exploration of phonology, morphology and syntax, students will gain an understanding of the features of each language that second language learners find particularly challenging.

2. Mode of instruction

	<u>Existing</u>				<u>Proposed</u>		
	Units	Hours Per Unit	Benchmark Enrollment		Units	Hours per Unit	Benchmark Enrollment
Lecture	_____	_____	_____	Lecture	_____	_____	_____
Seminar	_____	_____	_____	Seminar	_____	_____	_____
Laboratory	_____	_____	_____	Laboratory	_____	_____	_____
Activity	_____	_____	_____	Activity	_____	_____	_____

3. Course Content in Outline Form if Being Changed. *[Be as brief as possible, but use as much space as necessary]*

4. References. *[Provide 3-5 references on which this course is based and/or support it.]*

5. Indicate Changes and Justification for Each. *[Check all that apply and follow with justification. Be as brief as possible but, use as much space as necessary.]*

- _____ Course title
- _____ Prefix/suffix
- Course number
- _____ Units
- _____ Staffing formula and enrollment limits
- Prerequisites/corequisites
- _____ Catalog description
- _____ Course content
- _____ References
- _____ GE
- _____ Other

The level of the course is equivalent to third-year Spanish. The proposed changes reflect this in the number change (from 401 to 315), and the change in the prerequisite (SPAN 301 or 302).

6. If this modification results in a GE-related change indicate GE category affected:

A (English Language, Communication, Critical Thinking)	
B (Life Sciences)	
C (Fine Arts, Literature, Languages & Cultures)	
D (Social Perspectives)	
E (Human Psychological and Physiological Perspectives)	

7. Consultation

Attach consultation sheets from all program areas, Library, and others (if necessary)

8. If this course modification will alter any degree, credential, certificate, or minor program in your program attach a program modification.

Terry L. Ballman & Antonio F. Jiménez Jiménez _____ September 23, 2004 _____
Proposer of Course Modification Date

**California State University Channel Islands
Course Modification Consultation Sheet**

1. Course Title: _____

2. Program Area: _____

Recommend Approval

Program Area/Unit	Program/Unit Chair	YES	NO (attach objections)	Date
Art				
Biology				
Business & Economics				
Education				
English				
History				
Liberal Studies				
Mathematics & CS				
Multiple Programs				
Psychology				
Library				
Information Technology				